



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + *Manténgase siempre dentro de la legalidad* Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página <http://books.google.com>

PQ
6609
C6
R33
1907A

P6 - 465

STANFORD
LIBRARIES

obra completa
MIGUEL ECHEGARAY

LA RABALERA

ZARZUELA

en un acto y tres cuadros, en prosa, original
música del maestro

AMADEO VIVES

Holstench y Fortuny
EDITORES

BUENOS AIRES
1907

En venta Kiosko, Avenida de Mayo y Salta

**Copied from
Stanford University
Libraries Materials**



LA RABALERA

ZARZUELA

en un acto y tres cuadros, en prosa

ORIGINAL DE

MIGUEL ECHEGARAY

música del maestro

AMADEO VIVES

Estrenada en el TEATRO DE LA ZARZUELA
en la noche del 22 de Marzo de 1907



Holstench y Fortuny

EDITORES



BUENOS AIRES

1907

REPARTO

PERSONAJES

ACTORES

ANTONIA	SRA. ARANA
ISABEL	SRTA. SANTA CRUZ
GREGORIA	GONZALEZ (N).
ECUYERE	DEL CAMPO
EQUILIBRISTA	PASTOR
JUANA	SRA. FERNANDEZ
PABLO	Sr. GONZÁLEZ (V)
EL SECRETARIO	MONCAYO
VÍCTOR	RUFART
BARTOLO	GONZÁLEZ (A).
TRABAJADOR 1º	AGULLÓ
IDEM 2º	CABA
UN MÚSICO	GALERÓN
EL HÉRCULES	BAYO
EL TONTO	GALERÓN
EL CLOWN	DELGADO
EL BARRISTA	MUÑOZ

Volatineros, toreros, bandas, niños y coro general

La acción en Cantalapiedra (pueblo imaginario)

ÉPOCA MODERNA

Derecha é izquierda las del actor



ACTO ÚNICO

CUADRO PRIMERO

Patio de una antigua casa de Postas. Edificio grande y recién restaurado y con pretensiones de fonda. Puerta grande al fondo y varias laterales. A la izquierda, una mesa y sillas; á la derecha, en segundo término, un gran mostrador para despachar vino y cervezas; macizos de flores bordando la tavia; en todo, limpio, decente, recién pintado, se descubre una mano cuidadosa,

ESCENA PRIMERA

GREGORIA, CORO de muchachas del pueblo. En el mostrador un Mozo

MÚSICA

CORO	Mire usted el vestido,
	señora Gregoria.
GREG.	¿Un vestido nuevo?
CORO	Lo he estrenado ahora;
	de mi pobre madre
	gasté los ahorros,
	y padre, al saberlo,
	se ha puesto furioso.
	Mas quiera ó no quiera
	no tiene remedio,
	porque ya la fiesta
	llegó de mi pueblo.

GREG. Las fiestas de nuestro pueblo
serán las mejores fiestas,
y todo se lo merece
la hermosa Cantalapiedra.

CORO ¡Ay, seña Gregoria,
qué feliz seré!
Voy á sacar novio
¡cuanto bailaré!

GREG. Pícaras muchachas.
¡Ay Dios quien pudiera
estrenar vestido
y bailar con ellas!
¿No escucháis, muchachas?

CORO ¡Es la diligencia!

GREG. ¡Cuánta gente viene!

CORO ¡No caben en ella!

GREG. ¡Y detrás un carro!

CORO ¿Un carro? ¡Cuarenta!

GREG. Vienen en tartanas,
vienen en galeras,
vienen á caballo
y hasta en bicicleta.

CORO ¡Qué ruido, qué gritos
y qué polvareda!
*(Un grupo de gente moza entra bulliciosa-
mente por el fondo.)*

JÓVENES ¿Hay posada, patrona?

GREG. Sí que hay posada.

JÓVENES ¿Y camas sin insectos?

GREG. Limpias las camas.

OTROS *(Entrando por el fondo.)*
Venga un vaso de vino.
¿No hay quién despache?
De tanto polvo, traigo
seco el gaznate.
(Se acercan al mostrador y beben)

OTROS *(Entrando por el fondo.)*
Desde un rincón del mundo
vengo á estas fiestas.

CORO ¡Para fiestas de España
Cantalapiedra!

GREG. Los titiriteros
vienen en su carro.

CORO ¡Vienen con sus trajes!
¡Míá que vienen majos!
*(Entran los del circo, vienen en su carro y
con sus pintorescos trajes. Con ellos, cuatro
que llevan en la espalda las liras y cuatro*

que las tocan, vestidos de arlequines ó de clowns).

ECUY. (Figurando que monta á caballo.)
Yo soy la que monta
el potro salvaje,
que manos tan blancas
supieron domar.

EQUIL. (Figurando que cruza el alambre).
Yo soy la que cruza
ligera el alambre,
y cerca del techo
parece volar.

TIT. 1º Yo soy el barrista.
TIT. 2º Y yo soy el clown.
TIT. 3º Y yo soy el hércules.
TIT. 4º Y el tonto soy yo.
(Durante este motivo musical, evolucionan los titiriteros.)

TIPLES ¡Qué bonito, qué gracioso!
HOMBRES Yo jamás aquí oí tocar así.
TIPLES Dimelo á mí.
HOMBRES Qué instrumentos tan preciosos.
Mucho asombro dá
Su gran agilidad.
TIPLES Si que es la verdad.
LOS SEIS (Frente al público.)
Yo traigo del circo
los grandes placeres,
la música, el baile,
las bellas mujeres,
la fuerza, la maña,
la loca osadía,
yo traigo del circo
la sana alegría. (Vuelven á evolucionar).

CORO Nos traen de sus circos
los grandes placeres, etc.

GREG. Los toreros.
OTROS Los toreros. Y vienen con sus trajes de luces.
UNO ¡Como que acaban de torcar en el otro pueblo!

TOREROS Aquí esta la cuadrilla
de Manolete,
valemós por setenta
si somos siete;
que no hay mejores
ni peones, ni espadas
ni picadores.
Aquí esta la cuadrilla
vestida de oro;

en España no hay nunca
fiesta sin toros
que es la alegría
y el valor y la gracia
la torería.

(Mientras canta el coro, figura que hacen la salida de la Cuadrilla.)

Todos

Aquí está la cuadrilla
vestida de oro, etc.
Ni las ferias de París
ni las fiestas de Londón,
con las que hoy se dan aquí
pueden tener comparación.

(Toreros, titiriteros y coro general avanzan en ala hacia la batería y retroceden hasta terminar el plano.)

Voy á ver torear
que me gusta la mar,
pues es fiesta que tié que ver.

Voy á ver la función
que, con tal atracción,
de primera tendrá que ser.

¡Qué habilidosos
titiriteros,
y qué garbosos
son los toreros!

Nada igual aquí se vió.

HOMBRES

Mejor que esto en Madrid lo he visto yo.

MUJERES

¡Pues pa mi que no!

Todos

¡Ay, qué alegría!

Este sí que es un gran día.

¡Ay, qué contento!

Ya no sé ni lo que siento.

¡Vivan las fiestas
de esta ciudad!

ESCENA II

DICHOS, ANTONIA. Detrás JUANA

HABLADO

ANT.

¿Qué es esto? Tanto ruido y sin hacer nada.
Muévete, Gregoria, que tienes á todo el
mundo parado. A ver, Juana, llévate á los
del Circo á los cuartos del piso bajo y á los
toreros al principal, y todos los demás de-
trás de mí por este otro lado para acomó-

UNA
ANT.
GREG.
ANT.
GREG.
ANT.
GREG.
ANT.

darlos, y tú te quedas aquí por si viene más gente: ¡ea, de prisa! Y vosotras á la calle, que en casa no hacéis más que gritar y estorbar. ¡Qué genio de mujer!
¡A la plaza!
Pero oye, Antonia.
¿Qué pasa?
Que en la fonda no hay sitio para tanta gente, ¡Cómo que no! ¡Dos en cada cama!
Pero lo van á pasar muy mal.
¿Y qué? ¡A las fiestas no se viene á pasarlo bien, ni á divertirse! ¡Y no me detengas con tonterías! ¡Por aquí todo el mundo!
(Unos por la izquierda siguiendo á Juana, y otros por la derecha siguiendo á Antonia.)

ESCENA III

GREGORIA Y PABLO

GREG.
PAB.
GREG.
PAB.
PAB.
GREG.
PAB.
GREG.
PAB.
GREG.
PAB.
GREG.
PAB.
GREG.
PAB.
GREG.
PAB.

¡Jesús! ¿Qué casa! ¿Qué barullo! No sé como nos las vamos á arreglar. (Pablo por el fondo con una maleta.)
Gregoria.
¿Quién? ¿Es Pablo! ¿Eres tú?
El mismo. Acabo de llegar.
De América.
A los tres años de haber dejado el pueblo.
¿Qué de prisa pasa el tiempo. ¿De América?
¿Vendrás rico?
Traigo unos cuartos.
Siempre dije yo que serías hombre de provecho, porque sabes de cuentas y de libros y de todo!
¿Y cómo está Isabel?
¡Pues tan rubia, tan mona y tan bien vestida!
¿Que pronto voy á verla! ¿Y Antonia?
Tan buena.
¿Y tan mala!
¿Cómo mala! Un genio fuerte y nada más.
Más mala que un demonio, una fiera desde chica; zurrándose con nosotros y metida en las pedreas. Esta señal que llevó en la frente, ella que me señaló. Su tío, el señor cura, empezó á educarla, y la chica aprendía pronto, pero se la devolvió á sus padres porque no la podía sufrir. ¡Tiene unas entrañas más negras!

GREG. Eso sí que no es cierto. Antonia es buena. Un pronto y nada más. En el primer momento, bueno, es capaz de matarte, pero se la pasa en seguida. Es de Zaragoza, y del arrabal. Tiene que ser brusca. Por eso la llaman *La Rabalera*, y ese nombre lleva su fonda. Lo que no la he visto nunca es alegre, eso es verdad. Sobre todo desde hace tres años, desde que tú te marchaste justamente, tiene un humor que no hay quien la sufra más que yo, que como á hija la quiero. Pero es una mujer que vale por tres hombres. Cuando murieron sus padres nadie creyó que pudiera seguir en esta casa; pues ahí la tienen: era una posada y la ha hecho una fonda. A todos nos maneja y nos dá cien vueltas y nos vuelve tarumba. Es muy lista, y como tu sabes de cuentas y de libros. ¡Es más fuerte el demonio de la muchacha y más trabajadora! En viéndole á uno parado se vuelve loca.

ESCENA IV

DICHOS y ANTONIA

ANT. *(Entra por la derecha. Acento aragonés)* ¿Pero qué hacéis aquí todos mano sobre mano, holgazanes? ¡Tú borracho, *(Le pega un empujón violento al mayoral, que está bebiendo en el mostrador)* á cuidar del ganado! Tú, gandula, á hacer camas! *(A Juana, que ha salido por la izquierda)*. ¡Tú, Gregoria, á la cocina! *(Otro empujón.)* ¡Y tú, haragán, á tu casa! *(Violento empujón á Pablo.)*

PAB. ¡Pero Antonia, por Dios!

GREG. ¡Que es Pablo, Antonia!

ANT. ¡Pablo! ¡Es verdad!

PAB. ¡Tú tan animal como siempre!

ANT. Dispensa, hombre. No te habia conocido.

PAB. ¿Vienes bueno?

ANT. ¡Gracias á Dios!

GREG. ¡Qué bueno viene, Gregoria!

GREG. Sí que está hecho un mozo.

ANT. ¿Cuando has llegado?

PAB. Ahora mismo.

ANT. ¿Dónde vas á parar?

PAB. Aquí en tu casa, si me das posada.
ANT. ¡Pues no faltaba más! Anda, Gregoria, y prepara el cuarto más grande del primer piso.
GREG. Si está lleno.
ANT. Pues los echas á todos.
GREG. ¿Y dónde los colocos?
ANT. Por todo te apuras. Tres en cada cama. El primer espada solo, en una los banderilleros, en otra los picadores, en otra los tres gimnastas y en otra el tonto con las dos titiriteras, que para eso es tonto, y ya está arreglado. (*Gregoria recoge la maleta de Pablo.*)
GREG. Pues allá voy. (*Mutis por la izquierda.*)

ESCENA V

ANTONIA y PABLO

ANT. ¡Qué sorpresa! Has llegado cuando no te esperaba nadie.
PAB. ¡Eso me gusta á mí! No he querido avisar.
ANT. ¿Y cómo te ha ido?
PAB. Muy bien.
ANT. Me alegro.
PAB. He trabajado mucho.
ANT. Eso es muy sano.
PAB. Y con provecho.
ANT. Me alegro.
PAB. Y vengo decidido á acabar mis dias en el pueblo.
ANT. ¡Y que me alegro por tercera vez!
PAB. He corrido peligros.
ANT. Pero has salido de ellos sin ningun desavío, ¿verdad?
PAB. ¡Gracias á Dios!
ANT. Ya no me atrevo á alegrarme, porque me vas á llamar la latera.
PAB. Cansado de indios y de negros, y harto de caras llenas de sombras, venía por el camino soñando con una blanca rosa, bañada por la luz del sol, con unos ojos azules que me llaman.
ANT. (*Isabel!*) (con disgusto.)
PAB. ¿Cómo está?
ANT. ¿Quién?
PAB. Mi rubia.
ANT. ¡Pues tan rubia! (secamente.)
PAB. Estoy deseando verla.

ANT. ¡Pues anda, anda!
PAB. Traigo para ella mucho dinero; ahí, en la alameda, donde tanta sombra los árboles y corre una agua tan clara, voy á hacer una casita blanca, muy blanca, para los dos, con sus persianas verdes y su hermoso emparrado. Allí estará el nido de nuestros amores, la cuna de nuestros hijos, la alegría de nuestras vidas.
ANT. (¡Por qué no se quedará mudol)
PAB. Allí seré feliz.
ANT. (¿Por qué no le contará todo esto á ella?

ESCENA VI

DICHOS y GREGORIA por la izquierda

GREG. Ea, ya está todo arreglado. Pablo, ya tienes tu cuarto.
ANT. ¿Qué cuarto?
GREG. El más grande y el mejor del piso primero.
ANT. Pues es una barbaridad poner á una persona sola donde caben siete. Y á Pablo le basta con un cuartito, con uno cualquiera, en un rincón; parará poco en esta casa. Tiene que ir y venir. Es una falta de consideración echar á unos viajeros que ya estaban colocados.
GREG. ¡Pero, Antonia!
ANT. ¡Y en mi casa, que es una casa muy seria, no se pueden hacer esas cosas! (con violencia.)
GREG. Pero si tú...
ANT. ¡Y siempre tú entiendes al revés lo que te digo! (Furiosa.)
GREG. Pero, Pablo, ¿oyes esto?
ANT. ¡Y para otra vez que no se te olvide! (Mutis derecha.)
PAB. ¿Ves como yo es buena, ves como tiene mala intensión? Me recibe con los brazos abiertos y á seguida me trata á puntapiés. ¡Pues á mí me han ofrecido el mejor cuarto de la casa y en él me quedo y á ver quien me echa! A mí á genio no me gana ni esta ni nadie. (Mutis izquierda.)
GREG. Algunas veces parece que ha salido de Leganés antes de tiempo. (Mutis izquierda)

ESCENA VII

EL SECRETARIO y luego ANTONIA. El Secretario
por el fondo

- SEC. No está aquí. ¿Por dónde andará? ¿Qué mujer! Cómo será ella cuando la pretende todo un Secretario del Ayuntamiento de Cantalapedra, pueblo de diez mil habitantes, más grande que Logroño, la perla de la Rioja, con teatro, casino y museo de bellas artes, con cromos de los cuadros de Velázquez, dos Vénus el baño y una secándose. Un secretario que vale más que el alcalde, el juez, el médico y el parroco, y eso confesado por todos. Soy el cogollito del municipio. Con mi empuje y con el empuje de esa mujer, si ella me empuja, ministro... ¡Antonia!... ¡Antoñita! (Llamando.)
- ANT. ¿Para qué me llamas? (Por la derecha.)
- SEC. Para verte.
- ANT. Pues ya me han visto. Adiós. (Medio mutis.)
- SEC. Oye, no seas tan súbita. Vengo á darte cuenta del programa, ya está ultimado, que al fin eres la secretaria.
- ANT. ¡A mí no me llames secretaria!
- SEC. No te enfades, que cuanto más te incomodes más me gustas. Ya lo tengo pensado y tú en la primera fila siempre. Tu vas á cantar el himno con los chicos en honor de López; tú vas á tirar de la cuerda para descubrir la estatua de López; tú vas á plantar el primer árbol con el maestro; tú vas á poner la primera piedra con el alcalde; tú vas á tener el primer hijo conmigo.
- ANT. ¡Celedonio!
- SEC. ¡Antonia! ¡Cuanto más enfadada te pones más me gustas!
- ANT. ¡La primera piedra! ¿Tenéis dinero para la escuela?
- SEC. ¿Tenemos dinero para una piedra? Pues la ponemos.
- ANT. ¡Vaya, adiós!
- SEC. ¡Oye, oye y verás qué hombre te quiere! Oye el programa de los festejos, que todo entero ha salido de aquí. (Leyendo.) Primer día: once de la mañana: visita solemne de los concejales al alcalde. Doce: devolución de la visita.

Una Solemne recepción del juez, del suplente, del secretario y del alguacil del juzgado: Dos: devolución de la visita. Tres audiencia de los mayores contribuyentes. Cuatro devolución de la visita. Segundo día: doce de la mañana: banquete de gala en la casa del señor alcalde. A las dos: almuerzo en el Círculo de Labradores, con asistencia del alcalde y el secretario. Cuatro: merienda en el Casino con asistencia del secretario y del alcalde. A las seis: lunch en el cuartel de la Guardia civil, con asistencia del ídem, ídem. A las siete: refresco en casa del secretario, con asistencia del alcalde. A las nueve: comida oficial en casa del alcalde con asistencia del secretario. A las diez: devolución, digo...

ANT. Sí, devolución de todo lo que se ha tomado durante el día.

SEC. Tercer día...

ANT. Bueno; basta, basta.

SEC. ¿Qué te parece?

ANT. Pues me parece bien, pero me parece que sólo se van á divertir el secretario y el alcalde.

SEC. Que es de lo que se trata.

ANT. Pero vamos á ver, ¿quién es ese gran López á quien yo tengo que cantar?

SEC. ¿Que quién es? Para que veas qué hombre te quiere! Ese López no ha existido nunca.

ANT. ¿Nunca?

SEC. Lo he inventado yo.

ANT. ¿Y para qué?

SEC. Fijate, Antonia. Toda localidad, para valer algo, ha de ser cuna ó residencia de un gran hombre. Menos se hablaría de Alcalá sin Cervantes, y de Reus sin Prim, y de Argamasilla sin Alba, y de León sin Fray Luis de Granada. Así es que yo me dije: Cantalapiedra necesita un gran hombre. Le tendrá. En el altar mayor hay un cuadro. Es una virgen con unas estrellas sobre la cabeza y unas nubes bajo sus pies. Los extranjeros vienen á verlo y se quedan con la boca abierta diciendo: «¡Es un Murillo!» Un día, en una esquina del cuadro, puse yo, con una letra muy torcida, *López de Cantalapiedra* y le eché un borrón encima. Vino un francés arañó el cuadro y gritó «¡Ya esta!»

¡No es Murillo el autor de esta maravilla, es López de Cantalapiedra! Se alborotó el pueblo, se alborotó el Ayuntamiento, y yo le he levantado una estatua.
ANT. ¡Calla, trapisondal! ¡A mí eso no me gusta!
¡A mí la verdad! (Se retira al mostrador.— El Secretario la sigue.)

ESCENA VIII

DICHOS y TRABAJADORES 1º y 2º — Se detienen en la puerta del fondo

TRAB. 1º Entra.
TRAB. 2º No me atrevo.
TRAB. 1º ¡Entra, te digo!
TRAB. 2º ¿Y qué vamos á hacer aquí?
TRAB. 1º Comer.
TRAB. 2º ¡Qué bien huele á guisado.
TRAB. 1º Pues eso vas á tomar. ¡Muchacha! (Juana por la derecha.)
JUANA ¿Que mandan ustedes?
TRAB. 1º Tráete una ración de guisado, una botella de vino y pan.
JUANA En seguida (Se sientan á la mesa que que hay en primer término izquierda.)
TRAB. 2º La verdad es que estaba desfallecio, y andaba y no veía el camino.
TRAB. 1º Pus por eso.
TRAB. 2º Pero no has pedido más que una ración.
TRAB. 1º ¡Pa tú!
TRAB. 2º ¿Y tú?
TRAB. 1º Yo tengo más aguantar.
TRAB. 2º ¿Pero te queda algún dinero?
TRAB. 1º ¡A mí no!
TRAB. 2º Yo tampoco llevo nada.
TRAB. 1º ¡Calla! (Juana por la derecha.)
JUANA Aquí está todo. (Coloca sobre la mesa la fuente, el cubierto, dos platos, y el pan.—Mutis).
TRAB. 2º ¡Qué bien huele!
TRAB. 1º ¡Mejor sobrá!
TRAB. 2º ¿Pero y quién lo paga?
TRAB. 1º ¡Comer! ¡Lo primero es no morirse!
TRAB. 2º ¡Pus gracias por el convitel! (Como con mucha ansia.)
TRAB. 1º ¡Pobre Cipriano!
GREG. (Por la izquierda corriendo) ¡Antonia! Antonia!
ANT. ¿Qué pasa?
GREG. La música del Romeral, la banda que viene para el concurso.

ESCENA IX

DICHOS, la BANDA, CORO GENERAL. Entran las mozas delante, la banda detrás tocando un paso doble, detrás el pueblo. Gran animación. Los músicos vienen uniformados por el fondo.

MUSICA

SEC. Saludad á la banda
 del Romeral,
 que aquí con su presencia
 nos viene á honrar.
 Al concurso ha venido,
 respondió á mi llamada.
 Gritad conmigo todos,
 ¡viva la banda!

TODOS ¡Salud, salud la banda sin rivall
 ¡Salud, salud del noble Romerall
 Oyendo el grato son—de banda tan marcial,
 se llena el corazón—de dicha sin igual.

SEC. Y ahora que aquí nos vemos
 todos reunidos,
 con esa voz hermosa
 canta tú el himno.

TODOS Sí, que cante, que cante.

ANT. No, que estoy ronca.

TODOS Sí, sí, que cante el himno.

SEC. ¡Por Dios, Antonia!

ANT. Cantemos á la gloria
 de los que fueron,
 que al vivir nos honraron
 y al morir no murieron.

 Es baturro el ilustre Pradilla
 y Sorolla ha nacido en Valencia,
 y el gran López, maestro de todos,
 en la plaza de Cantalapiedra.
 ¡Gloria á la ciencia,
 gloria á las artes,
 gloria á la patria
 del gran Velázquez!

TODOS ¡Gloria á la ciencia, etc.
 (Se agarran mozas y mozos y se ponen á
 bailar el estribillo del número.)

SEC. ¡Esto no se baila!
 ¡Altol ¡No seáis bestias!
 ¡Un himno es un himno,
 no es una habanera!

CORO En Sevilla se canta á Murillo
y en Europa á sus grandes pintores,
mas nosotros [diga tan solo,
¡López, López y López y López!
ANT. ¡Gloria á la ciencia, etc.
TODOS ¡Gloria á la ciencia,
(Se repite el baile, al compás del estribillo,
con más entusiasmo que la primera vez.)

HABLADO

ANT. Vaya, todo el día os lo pasáis aquí. ¡A la
calle, á la plaza!
GREG. Pero, Antonia, otro apuro, ¿dónde metemos
á toda esta gente?
ANT. Donde se pueda. Cuatro en cada cama.
GREG. Pero si no van á caber.
ANT. A lo ancho caben.
GREG. El bombo no cabe en ninguna parte.
ANT. El bombo con los toreros, que lo agradece-
rán mucho. Anda, anda. que tienes muy
pocos ánimos.
GREG. Por aquí, por allí los de la música. (*Mutis la
banda y Gregoria por la izquierda; el pue-
blo por el fondo.*)
TRVB. 2º Aprovechando esta confusión nos debíamos
haber marchado, y nadie reparaba en nos-
otros.
TRAB. 1º Eso no puede ser. Eso no es decente. Es
mucho mejor decir la verdad, y que sea lo
que Dios quiera.

ESCENA X

DICHOS y BARTOLO

BART. (*Por el fondo, muy enojado.*) ¡Pero Celedonio
¡Pero Antonia! ¿Qué es lo que ha pasado
aquí? ¿Qué escándalo es este?
ANT. No ha pasado nada.
SEC. Que ha venido la banda del Romeral.
BART. ¿Y la habéis recibido?
ANT. Claro.
BART. ¿Y ha tocado?
CEL. Y muy bien.
BART. ¿Y tu has aplaudido? ¿Y tú has cantado
con ellos?
CEL. Pero que muy bien.

BART. Pues eso no es patriotismo. Todo eso para la banda del pueblo.
CEL. No seas animal, Bartolo. En el programa hay un concurso de bandas y por eso ha venido la del Romeral.
BART. ¿Y vá á tocar en competencia con nosotros?
CEL. Claro.
BART. Y si os parece que toca mejor, ¿la vais á dar el premio?
CEL. Naturalmente.
BART. ¡Pues eso no es patriotismo!
CEL. Bartolo, no me calientes la cabeza.
BART. No lo es y no lo es. En este concurso no debía haber más banda que la del pueblo.
CEL. ¡Pero si es un concurso!
BART. Y que lo sea. Y no habiendo en el concurso más banda que la de Cantalapiedra, el premio tenía que ser para nosotros á la fuerza. ¡Eso, eso es patriotismo! Así, ¡cómo se va á regenerar España!
ANT. ¡Pero, hombre, tú estás loco!
BART. Por supuesto que no tocan. Vosotros queréis instrumentos contra instrumentos á ver quién lo hace mejor. Pues nosotros, instrumentos contra instrumentos á ver quién se rompe antes la cabeza. Ya no tenéis patriotismo vosotros, nosotros le tendremos, y se acabó.
CEL. Si que se acabó. ¡Adiós!
BART. Y lo dicho. ¡Así está España como está! (*Mutis por el fondo Bartolo y el Secretario.*)

ESCENA XI

ANTONIA, TRABAJADORES 1º y 2º é ISABEL.

por el fondo

ISAB. ¡Antoni!
ANT. Isabel! ¡Tú aquí, en mi casa!
ISAB. ¿Y Pablo? Me han dicho que ha venido! ¿Qué alegría! ¿Dónde está? ¡Voy á verle! ¿Está por aquí?
ANT. Pero, ¿dónde vés? ¡Eres capaz de meterte hasta en su cuarto!
ISAB. ¡Mujer, qué cosas dices! Es natural que yo desee verle.
ANT. Lo natural es que tú le esperes en casa y

que él vaya á buscarte! ¡Eso es lo natural y lo decente!

ISAB. Lo he sabido y no me he podido contener. ¡Qué alegría! A realizar nuestro sueño dorado. ¡Allá, bajo los árboles, una casita blanca con persianas verdes!

ANT. (Otra vez la lata de las persianas y de la casita blanca.)

ISAB. Un emparrado, flores...

ANT. ¡Isabel, vete, vete á casa á esperarle!

ISAB. Es tan bueno y le quiero tanto... ¡Pablo de mi alma!

ANT. Vete, vete á casa á esperarle.

ISAB. Puede que salga.

ANT. ¿Te quieres ir? (*Empujándola y echándola.*)

ISAB. ¡Pablo! ¡Pablo! (*Gritando, Mutis.*)

ANT. ¡Qué bien vestida val! ¡Y qué bonita viene! ¡Y qué dulce es! ¡Y qué falsa! ¡Esa si que es mala y no yo!

ESCENA XII

TRABAJADORES 1º y 2º, ANTONIA y PABLO

PAB. (*Saliendo.*) ¿Quién me llamaba?

ANT. Isabel.

PAB. ¿Ha estado aquí?

ANT. Ahora mismo.

PAB. Pero me llamaba como pidiendo socorro.

ANT. La he echado.

PAB. ¿Tú! ¿Y por qué?

ANT. (*Con dureza*) No me gusta verla en mi casa. Y en mi casa yo no admito sino al que yo quiero que venga. Que se esté en la suya; y tú; si la quieres ver, vas.

PAB. Ahora mismo pensaba ir.

ANT. (*Cambiando de tono.*) Pablo... No vayas ahora.

PAB. ¿Y por qué ahora no?

ANT. Te están engañando, Pablo.

PAB. ¿Quién?

ANT. No vayas, que te vas á tropezar con el otro.

PAB. ¡Mientes! ¡No hay otro!

ANT. Hay otro, y de los dos necesita: de él el cariño; de tí el dinero, vienes de América. Te engaña. Vete á verlos; vé á alternar.

PAB. ¡Eso es falso, eso es una calumnia! Tienes una lengua de víbora. Eres mala, y quieres acabar con nuestra felicidad, porque tienes tris-

teza del bien ageno. Eres mala, no la vuelvas .
á ofender, porque yo... (*Amenazándola*).

ANT. ¡Si me levantas la mano, cojo un cuchillo y te le clavo!

PAB. ¡Antonia!

ANT. ¡Pablo, qué! ¿Qué hay?

PAB. ¡Si fueras un hombre!

ANT. ¡Pues anda, que allí te espera uno!

PAB. (¿Si será verdad?)

TRAB. 2º ¡Ay! ¡Ildefonso de mi alma! ¿Has visto qué fiera de mujer? ¡De aquí no salimos con vida! ¡En cuanto la digamos que no tenemos dinero para pagarla...!

TRAB. 1º (¡María Santísima! (*Pablo silencioso y sombrío. Antonia se para agitada. De repente se fija en los trabajadores.*))

ANT. ¿Pero vosotros qué hacéis aquí? ¡Lleváis dos horas! Enterándoos de lo que no os importa. A pagar y á marcharse, que voy á cerrar.

TRAB. 2º (¡Dios mío! ¡Que apuro!)

TRAB. 1º ¡Cipriano!

TRAB. 2º Habla tú, que tú me has convidado.

TRAB. 1º ¡Es el caso que este no trae un céntimo, ni yo tampoco! (*Levantándose.*)

ANT. ¡Cómo! ¡Y os entraís á comer sin tener dinero! ¡Estafadores, ladrones! ¡Voy á llamar á la Guardia civil!

TRAB. 2º Todo se reduce á un poco de guisado, vino y pan.

ANT. ¡Lo que sea! ¡Es lo mismo!

PAB. (¡Es hasta avara!)

TRAB. 1º ¡Está mal hecho, muy mal hecho; pero la necesidad era tan grade! Somos dos infelices obreros, el pueblo arruinado los pediríais, los chicos tenían hambre y nos pedían pan llorando, y yo le dije á éste: vamos á buscar trabajo por todo este término. ¡Hemos ido de caserio en caserio y de pueblo en pueblo, y nada! Y yo le dije á éste: ya que hay que morir, volvamos á casa para morir todos juntos. Y veníamos de camino, y sin probar bocado, y este, que siempre ha sido muy tragón, se me caía desfallecido y me dijo: si yo no tomo algo, no llego y me muero sin verlos, y yo le dije á éste: pues entra aquí que yo te convido, y eso fué todo, y se acabó la historia.

PAB. (¡Pobres gentes!)

ANT. ¿Teneis muchos hijos?

ANT. Este siete chicos y yo siete chicas.
 TRAB. 2º ¡Qué barbaridad! catonce entre dos.
 ANT. Entre cuatro.
 ¡Bueno, bueno, irse; pero irse de prisa sin que yo vea que os marchais!
 TRAB. 2º ¡Gracias!
 TRAB. 1º ¡Muchas gracias!
 ANT. ¡A mi no me deis gracias!
 TRAB. 1º Si tuviéramos algo, pero ni un céntimo. Yo traía una perra gorda; pero la chica, la más pequeña, me dijo al salir de la casa: padre todas mis amigas llevan una cinta en el pelo. Cómpreme usted una y que sea de color de rosa y que sea de seda, y al volver con los diez céntimos en vez de comprarme un panecillo, la compré la cinta.
 ANT. ¡Bueno, andad, andad con Dios!
 TRAB. 2º Muchísimas gracias.
 TRAB. 1º Y hasta otra. (*Medio mutis.*)
 ANT. Pero, ¿dónde vais, ganderas?
 TRAB. 2º Nosotros....
 TRAB. 1º ¿No nos ha echado usted?
 ANT. Es claro... Vais alimentados, os habeis llenado la barriga y no os acordais de nadie ¿Y los chicos?
 TRAB. 1º ¡Pobres chicos!
 ANT. Toma un pan y tú otro y vino. (*Va al mostrador, trae lo que indica y lo va repartiendo.* Y tú... (*Al Trabajador.*) Guárdate esos cuartos para remediarte; y tú, (*Al trabajador*) oy aquí: toma, y las compras cintas á todas las muchachas.
 TRAB. 1º ¡Eso se lo agradezco más que el pan!
 ANT. ¡Bueno, basta!
 TRAB. 2º Muchísimas gracias.
 ANT. ¡Que a mí no me deis gracias!
 TRAB. 1º ¡Dios le bendiga á usted!
 ANT. ¡Marcharse, marcharse pronto, que me voy á arrepentir! (*Mutis por el fondo los dos trabajadores. Antonia se dirige á quitar los platos de la mesa donde estuvieron los trabajadores.*)

ESCENA XIII

ANTONIA y PABLO

PAB. ¡Antonia!
 ANT. Pablo.

PAB. ¿Sabes pue me ha gustado lo que has hecho?
ANT. Pues no tiene nada de particular, porque lo
hago muchas veces.
PAB. ¿Sabes que no eres tan mala como aparentas
ser?
ANT. Puede que las haya peores.
PAB. Ahora te he visto buena, generosa, compa-
siva... ¿por qué eres tan brusca, tan áspera,
tan violenta?
ANT. Porque así me han hecho.
PAB. Pues mira, á pesar de tu aspereza y de tu
genio de fiera, no me fuiste nunca antipáti-
ca, y desde hoy menos.
ANT. Gracias.
PAB. ¿Sabes por qué no eres buena del todo?
Porque no lloras. ¿Yo no he visto nunca lá-
grimas en tus ojos? El llanto es bueno, sale
del corazón y prueba que hay en el corazón
frescura y jugo! El que no llora es porque
le tiene seco.
ANT. Pues yo no lloro porque no puedo.
PAB. El día que llores serás buena del todo.
ANT. Pues el día que rompa á llorar ya te lla-
maré para que lo veas.
PAB. Adiós, Antonia, y de lo que antes me dijis-
te, ya hablaremos despacio.
ANT. Cuando quieras.
PAB. Y ahora adiós, voy allá á ver si me tropiezo
con el otro.
ANT. ¡Ojalá que no te tropieces ojalá que no
fuera verdad!
PAB. (Que mujer tan extraña.)

ESCENA XIV

ANTONIA

ANT. ¡Adiós, y que no te pase nada, y que vuel-
vas contento, aunque yo me muera!

MUTACIÓN

CUADRO SEGUNDO

Telón corto.—Una habitación en la casa de Antonia

ESCENA PRIMERA

ANT. ¿Pero qué ocurrirá en la plaza? ¡Voces
muertas, tiros! *(Entrando por la izquierda.)*
GREG. *(Por la derecha.)* ¡Ay, Antonia de mi alma!
ANT. ¿Qué sucede?
GREG. ¿Qué ha de suceder! Que la banda de aquí,
furiosa porque no la han dado el premio,
ha acometido á palos y pedradas á la otra
banda, y ésta á contestado con los instru-
mentos, y la Guardia civil los ha separado
á tiros.
ANT. ¿Qué salvajes! ¿Hay desgracias?
GREG. Muchos heridos.
ANT. ¿Heridos? Que los traigan aquí, los curare-
mos nosotras. ¡Pobre gente! Aquí hay de
todo, hasta camas.
GREG. ¿Pues no dice que hay camas!
ANT. Vamos, no estés parada, que nunca te mue-
ves, corre á la puerta y que los entren aquí,
que se están desangrando.
GREG. ¡Pero qué genio! ¡Voy, voy. Ya traen aquí
uno.
ANT. Pues corre, prepara agua y árnica y trapos
y vendas. Más deprisa.
GREG. ¡Me vuelvo loca! *(Mutis por la izquierda.)*

ESCENA II

ANTONIA, BARTOLO, dos hombres, despues GREGORIA.
*Dos hombres traen en una silla á Bartolo con una
gran descalabradura.*

ANT. Aquí dejadle aquí. ¡Pobre hombre! *(Colocan
la silla á la derecha.)*
BART. ¡Ay, Dios mío!
ANT. Y vosotros no esteis ahí paradas como dos
tontos, ¡id á buscar mas, vivo! *(Mutis los dos
hombres.)*
BART. ¡Ay, madre de mi alma!
ANT. ¿Es Bartolo?
BART. ¡Sí que es Bartolo!

ANT. ¡Y tú á qué te metes en estas cosas! ¡Mercido te lo tienes, estúpido!

BART. ¡Esto no es patriotismo, esto no es patriotismo!

ANT. Esto que ha de ser patriotismo, este es un chichón como una naranja, *(Gregoria con una jofaina con agua y árnica, gasa y vendas.)*

GREG. Aquí lo traigo todo.

ANT. ¡Venga, venga! ¡Con agua fresca y árnica lavaremos este tomate! *(Empieza á lavarle.)*

BART. ¡Ha sido el sarrusofón; me dió con todas sus fuerzas el muy bruto! ¡Pero no se fué impune, que la corneta de llaves se la metí por la boca y no le quedó más que una llave fuera!

ANT. Estate quieto.

BART. Que me hagas daño, que me escuece.

ANT. No te muevas ó te levanto otro chichón en el otro lado. ¡Y tú ten bien esa jofaina que te voy á dar un golpe! *(Antonia mientras habla Bartolo le sigue curando y le pone una venda muy grande que le tapa un ojo.)*

BART. ¡Por supuesto que nosotros hemos tocado mejor que ellos! La culpa la ha tenido el clarinete que se desafinó y nos desafinó á todos, y el fagot que estaba constipado y en vez de soplar estornudaba y el aire que se llevó los papeles. ¡Como no sabíamos de memoria la pieza de concurso cada uno se puso á tocar una cosa distinta; pero como tocar hemos tocado mejor que ellos!

GREG. Ahora habrá que ponerle una pieza de diez céntimos.

ANT. ¡Una perra grande! Aquí hay que poner un duro en cuartos.

BART. Mejor es un billete.

GREG. ¡Vaya, ya estás vendado!

BART. Gracias, Antonia.

GREG. Aquí traen otro.

ESCENA III

DICHOS. Un MÚSICO, dos hombres

ANT. ¡Adelante! ¡Adelante! *(En una silla traen á otro músico entre dos hombres.)*

Mús. ¡Ay! ¡Ay!

ANT. ¡Ponedle ahí *(Lo colocan á la izquierda)*

BART. Adiós, compañero.
MÚS. ¡Ay! ¡Ay!
GREG. ¿Dónde te duele?
MÚS. ¡Ay!
GREG. Ahí, ¿pero en dónde?
MÚS. En las muelas.
ANT. Pues vete á un dentista.
MÚS. ¡Si ya no los tengo!
ANT. ¿Pues qué te ha pasado?
MÚS. ¡Un animal que me ha metido por la boca una corneta de llaves!
BART. ¡Calla, mi enemigo! (Se levanta.)
ANT. Gregoria, hay que lavarle la boca.
BART. ¡Lavarle la boca!
GREG. Claro.
BART. Y le vais á curar.
ANT. ¿Cómo á tí!
BART. ¡A ese! ¡Al del otro pueblo! ¡Al de la otra banda!
ANT. ¡Ahora mismo!
BART. ¡Pues eso no es patriotismo!
ANT. ¡Esto es caridad!
GREG. ¡Y tú eres un bestia!
BART. ¡El golpe que yo he dado bien dado está, y merecido lo tiene! ¡Ya ese no se le cura!
MÚS. Pero, ¿cómo! ¡Has sido tú! (Levantándose.)
BART. ¡Yo!
MÚS. Tú, el corneta de llaves.
BART. ¡Y tú el sarrusofón!
MÚS. ¡Pues ya no quiero que me curen! ¡A la calle si eres hombre!
BART. ¡A la calle!
GREG. ¡Pero por Dios!
MÚS. ¡Delante voy!
GREG. ¡Estais locos!
ANT. ¡Déjalos que se maten, que no se pierda nada! (Mutis los dos por la derecha y Gregoria por detrás)

ESCENA IV

ANTONIA y PABLO

MUSICA

ANT. Heridas que otros hacen
con gusto curé yo.
¡Por qué á mí no me cura
el mismo que me hirió!

Mas otro herido viene aquí.
¿Quién puede ser?
¡Pablo! ¡Pablo!

PAB. ¡Antonia!
Herido estoy sin saber por quién.
Un criminal hasta mí llegó,
y por la espalda, cobarde y vil,
en esta mano, cruel me hirió.

ANT. ¡Ay, Pablo, Pablo, no digas más
que ya comprendo quién pudoser,
quien deshacerse pensó de tí,
quien te aborrece, yo sé por qué!

PAB. ¡Ay, di, ay, di! ¡Dime quién es!
Pronuncia sin tardar
el nombre del bribón,
del vil aquel.
Y así podré lograr
mi justa indignación
vengar en él.

ANT. Dudar puedes de mí
y el nombre del traidor
jamás diré.
Hoy buena para tí
calmando tu dolor
feliz seré.

PAB. No hay de curarme necesidad.
ANT. Ven y la venda te arreglaré.

PAB. Mas dime pronto por caridad.
ANT. Mientas te curo te lo diré.

Te acechan, Pablo, sí,
despierta ya.
PAB. No acierto á comprender
por qué será.

ANT. Conozco una rubia yo
que arroba con su mirar;
más bella y gentil
que rosa de Abril,
más falsa que el mismo mar.
Que te ama te crees tú
mas á otro su amor le dió;
tan mala y cruel
es ella como él
y es él el que á tí te hirió.

PAB. Tú mientes, mujer; no sigas así;
infame calumnia es eso que oí.
Acusa tu voz envidia no más
y odiada de mí por siempre serás.
ANT. Calumnia no es.

PAB. Aparta de aquí.

ANT. Te digo verdad.
PAB. Calumnias oí.
ANT. ¡Que Dios me castigue
si es cierto que yo te mentí!
PAB. Tan solo solo calumnias oí.
ANT. Ni envidia ni miento yo
ni nada temor me da.
Pues dudas de mí,
reniego de tí.
¡Por mí que te maten ya!
(*Le coge la mano y se la oprime con violencia.*)

PAB. Quitate, aparta.
Me has hecho daño.
¿Que tienes?
ANT. ¡Quital!
ANT. Perdona, Pablo,
¿Sufres? Yo he sido.
Se abrió la herida.
Perdona
PAB. ¡Fiera!
ANT. Sí, de rodillas.
PAB. Déjame, aparta.
Te tengo miedo.
Tú me aborreces.
ANT. No te aborrezco.
¿Por qué me acusas?
¿Tú voz me hieres!
¿Yo odiarte ingrato?
¡Ciegos!
PAB. ¿Me quiere?
ANT. Tu vida mi vida es.
Te quiero, te quiero sí,
Al ver tu dolor
acrece mi amor...
acrece mi amor por tí.
¡Porque volvería yo!
La duda me asalta ya.
Se burlan de mí,
me acechan aquí.
PAB. ¿En dónde mi dicha está?
ANT. ¿Por qué lo diría yo?
No sé lo que siento ya.
Si él duda de mí
y yo no mentí
en vano mi afán será.
ANT. Me ahoga la pena.
PAB. ¡Su amor fué mentido!
ANT. Ya ves que soy buena.

(A un tiempo.)

PAB. (A ella cariñosamente.)
¡Cuán ciego he vivido
Le quiero.
PAB. Me muero.
LOS DOS ¡Sufrimos los dos!
(Se cojen las manos. Mutis Pablo por la derecha.)

ESCENA V
ANTONIA, GREGORIA y SECRETARIO

HABLADO

ANT. ¡Ya me creel! ¡Pues en cuanto pierda la confianza y la observe con disimulo lo descubriré todo, aunque sea muy falsa, y entonces desengañado volverá á mí, y yo seré entonces lo que él quiera! ¡Ay, qué alegría! ¡Ay, qué alegría! (Gregoria por la derecha.)
GREG. ¡Antonia, corre que ya han empezado los títeres en la plaza!
ANT. ¡Voy enseguida! Quiero ver los títeres y quiero divertirme, y saltar y correr, y voy á bailar contigo.
GREG. Pero, ¿es de veras?
ANT. ¡De veras!
SEC. (Por la derecha.) Antonia, que es tarde. Prepárate para los festejos, que tomas parte en todo.
ANT. Y que tomo parte con mucho gusto. Voy á descubrir la estatua de López, voy á plantar el árbol y á tirar de la cuerda y á cantar el himno y voy á bailar contigo!
SEC. Pero, ¿hablas de veras?
ANT. ¡De veras! ¡Y ahora me voy á la plaza con las amigas á cantarme unas coplas! (A Gregoria con impetu.) ¡Un peso, rica! ¡Adiós, Secretarillo! (Dándole un empujón. Mutis por la derecha.)
SEC. Esta es otra.
GREG. Me los han cambiado. El primer beso en veinticinco años. Cuando tenía cuatro la pedí uno y me arañó toda la cara! Me ha dado un beso! (Asombrada.)
SEC. ¡Me ha llamado Secretarillo! (Riendo)
GREG. ¡Estamos de enhorabuena, don Celedonio!
SEC. ¡Un abrazo, señá Gregoria, y hoy bailamos en la plaza los dos á los agarrados, pero muy agarrados!

MUTACIÓN

CUADRO TERCERO

El parque de Cantalapiedra, jardín á la moderna recién plantado. Al fondo el campo, en el centro la estatua de López sobre su pedestal y cubierta con lienzos.

ESCENA PRIMERA

ANTONIA, Coro de mujeres

MÚSICA

(Una ó dos parejas que bailan. Antonia se adelanta y canta.)

Ant.

Porque soy del Arrabal,
me llaman rabalera;
en siendo de Zaragoza,
que me llamen como quieran.

(Compases de baile, Antonia canta otra copla.)

Cuando hay tierra de por medio
no satisface un querer,
que el agua bebida á morro
es la que apaga la sed.

(Sigue el baile y acaba el número.)

ESCENA II

ANTONIA, ISABEL, VÍCTOR. Después PABLO, GREGORIA. Luego El SECRETARIO

HABLADO

Ant.

(Isabel!)

Una

Canta más, ¡otra, otra!

Ant.

¡Ya basta! ¡se me ha quitado la gana de repente!

Isab.

Déjame, Víctor. No me sigas, no te acerques en público.

Vic.

¿Y por qué no, si te quiero más que nadie?

Isab.

Si ya lo sé; pero puede venir Pablo.

Vic.

Odio á ese hombre.

Isab.

Es mi novio.

Vic.

¿Y yo que soy?

Isab.

¡Déjame! *(A Víctor.)*

Vic.

(¡Ya viene!) (Separándose. Entra Pablo por la derecha.)

Isab.

¡Pablo! ¡Gracias á Dios que te veol! ¡Toda

la mañana lejos de tu Isabell ¡Pues ya no te has de separar de mí!

Pab. ¡Isabell!

Ant. ¡Zalamera, embusteral!

Isab. Pero, ¿que tienes? ¿Estás herido? ¿Quién ha sido el infame, el cobardel

Ant. ¡(El cobarde y el infame aquell) (Por Victor.)

Pab. ¡No es nada, un arañazo!

Isab. ¡A qué te metes en barullos! Para darme penas. ¡Qué disgusto, Pablo, qué disgusto!

Ant. ¡(Embusteral! Embusteral!) (Gregoria por la derecha.)

Greg. ¡Jesús! ¿Como está el pueblo! ¿Qué animación! ¿Cuánta gente! ¿Antonia, has visto los titeres?

Ant. Yo no he visto nada. (Secamente).

Greg. Y ahora va á empezar el baile.

Ant. Que empiece.

Greg. ¿Vas á bailar, verdad?

Ant. ¡Bailaras tú, que á mi no me gustal ¡Ya lo sabes, yo no he bailado nunca!

Greg. ¡Adiós! Me la han cambiado otra vez! ¡No te enfades, mujer! (Va á hacerla un mismo.)

Ant. ¡No me toques! (Rechazándole.)

Greg. ¡(Esta es la legítima, la verdadera!). Por el foro el Secretario.)

Sec. ¡María Santísima! ¡Cómo estoy! ¡Son las doce de la mañana y llevo ya dentro del cuerpo un desayuno, un lunch, una merienda, un almuerzo y un banquete! ¡Entre salsas, vinos, licores y cafés, un oceano! ¡Si no hago un poco de ejercicio, reviento! ¡Qué es esto, muchachas! ¡Es la hora del baile!

Todas ¡Si, si, á bailar!

Sec. ¡Pronto, esa orquesta! (Las guitarras empiezan á tocar. Baila todo el coro, y Pablo con Isabel.)

Sec. ¡Ay! ¡aquí está mi pareja! Antonia, aquí tienes á tu Secretarillo.

Ant. Secretarillo.

Sec. Vamos.

Ant. ¿A qué?

Sec. A bailar.

Ant. ¿Yo?

Sec. Me lo has prometido.

Greg. Se lo has prometido.

Ant. Bueno, pues si he dado palabra, vamos.

Sec. Pero más lejos, más lejos.

Sec. ¿Cómo más lejos? ¡Si es á los agarrados!

Ant. Bueno, á los agarrados; pero sin tocarme.
Sec. ¿Y cómo puede ser eso?
Greg. Sé razonable, Antonia.
Sec. Vamos, secretarilla (*Va á acercarse.*)
Ant. ¿Qué á mi no me abrazas tú! (*Furiosa.*)
Sec. Pero si es á los agarraos!
Ant. ¡Pablo sí que la abraza! (*Mirando á Pablo que baila con Isabel.*)
Vic. (Ya están bailando. ¡Y qué juntos!)
Sec. ¿Qué hacemos?
Ant. Vamos á bailar. (*Va á cogerla.*) ¡Eh! eh! ¡sólo con dos dedos! (*La coge con dos dedos de la mano derecha.*) ¡Súcio! que tienes la mano sudada! *Le pega un cachete en la mano izquierda.*)
Sec. Dispensa mujer! (*Se la limpia. Bailan el Secretario y Antonio ridículamente, muy separados, sin tocarse.*) Esto es bailar cada uno desde su casa.
Ant. Espera un momento. (*Dejan de bailar.*) ¡Mira, Isabel, esa no es manera de bailar!
Isab. ¿Qué dices?
Vic. Dice que así no se baila en el pueblo, y tiene razón. (*Con mucha violencia.*)
Isab. Pues no os entiendo.
Pab. Ni yo tampoco.
Isab. Anda, Pablo, baila con Antonia para que me dé una lección. (*Irónicamente.*)
Ant. Y tú, Víctor, baila con Isabel, á ver el estilo del pueblo (*Con más ironía. Bailan Pablo y Antonia, Isabel y Victor.*)
Sec. ¡Alto! ¡Alto! Ahora soy yo el que protesta. Así no se baila! ¡Baile con él como conmigo! A los agarraos separaos.
Pab. Pues mira, Isabel tampoco baila con Victor como se debe bailar. (*Muy molesto.*)
Isab. Como contigo.
Pab. Ahora has bailado de otra manera.
Sec. Señá Gregoria, ¿quiere usted bailar conmigo á ver si acertamos los dos?
Greg. A mí déjeme usted en paz (*Mutis.*)
Isab. Yo no bailo ya con nadie.
Ant. Ni yo tampoco!
Sec. Ni yo, y se acabó el baile; ¡afuera esas guitarras! Hoy estamos todos endemoniados. (*Se van los de las guitarras y el Secretario.*)

ESCENA III

ANTONIA, PABLO, ISABEL Y VÍCTOR

Vic. A cumplir tu palabra, Isabel. (*Bajo.*)
Isab. Se cumplirá.
Ant. (*A Pablo.*) Hablan en voz baja.
Pab. Ya lo veo.
Pab. ¡Isabel! ¡Isabel! ¿Qué te decía ese hombre?
Isab. ¡Nada!
Pab. Te prohíbo que hables con Víctor.
Vic. ¿Me llamabas? (*Volviendo.*)
Pab. No, pronunciaba tu nombre.
Vic. ¿Y con que derecho?
Pab. Prohibía á Isabel que te hablase.
Isab. (Ay, Dios mío!)
Ant. (Ahora sale todo.)
Vic. ¿Y con que derecho?
Pab. Con los que tengo.
Vic. ¿Puede que yo tenga más derechos que tú?
Pab. ¡Mientes! (*Van á lanzarse uno contra otro, Antonia contiene á Pablo. Isabel se abraza á Víctor.*)
Ant. ¡Pablo!
Isab. ¡Víctor, por Dios! (*Algunos hombres se interponen.*)
Ant. ¡Ahí la tienes! Se abraza á él y no se abraza á tí. Más claro ni agua.
Pab. ¡Ah! ¡hipócrita falsa, rastrera!
Vic. Aquí hay mujeres, y donde están ellas los hombres no pueden arreglar sus asuntos.
Pab. ¡Pues vamos donde no las haya!
Isab. ¡Eso no, Víctor!
Ant. ¡Eso no!
Pab. (*A Antonia.*) ¡Si es verdad que me quieres no me humilles, no me detengas!
Vic. ¿Vamos?
Pab. ¡Vamos! (*Mutis los dos. Algunos hombres procuran interponerse.*)
Isab. ¡Ay, qué desgracia! Ay, qué desgracia!
Ant. ¡Ay, qué desgracia! (*Imitándola.*) Tú tienes la culpa. (*Se lanza á ella.*)
Isab. ¡Ay! (*Sale corriendo y dando gritos. Detrás Antonia furiosa y muchas mujeres.*)

ESCENA IV

EL SECRETARIO y BARTOLO derecha

Sec. ¡Ya está todo arreglado, cuánto me alegro!
Bart. Se hizo la paz entre las dos bandas.
Sec. ¡Mejor que mejor!
Bart. Ahora mismo hemos salido juntos y nos
hemos abrazado, y el sarrusofón me ha
dado uu beso en el chichón.
Sec. Así resultará la procesión cívica más lucida
y el descubrimiento de la estatua del gran
López. Yo tengo que presidir.
Bart. ¿Se ha puesto malo el señor alcalde?
Sec. No ha podido resistir á tanto banquete.
Bart. ¡Ya voltean las campanas!
Sec. Pues á nuestros puestos. (*Mutis los dos.*)

ESCENA V

GREGORIA, SECRETARIO, BARTOLO, BANDAS, CHICOS y CORO GENERAL. Después ANTONIA y PABLO

MÚSICA

Desfile de la procesión cívica á compás de una marcha

HABLADO

Sec. ¡Gran López! ¡Tus paisanos viene á hon-
rarse, honrando tu memorial! ¡Miranos, gran
López! Antonia, tira de la cuerda.
Greg. Antonia no está.
Sec. ¡Tú, Gregoria! ¡Por Dios!
Greg. ¡Allá voy!
Sec. ¡Miranos!
Greg. (*Tirando furiosamente.*) ¡Esto no corre!
Sec. ¡Gran López!
Greg. El gran López tiene un nudo.
Sec. ¡Qué plancha estamos haciendo! (*Antonia y
Pablo por la izquierda.*)
Pab. (*Entrando.*) ¡Huyó el miserable y no pude
alcanzarle!
Ant. ¡Pues ella corría también, pero la pillé, y no
te digo más sino que me duele la mano.
Pab. ¡Tenias razón, tú la buena!

Ant. ¡Ay! ¡Pablo mío! ¿Pero qué haces. Gregoria?
¡Tú siempre tan torpe! ¡Si no es esa cuerda!
¡Eso se hace así! (*Tira de la cuerda descubre la estatua.*)
Sec. ¡Gracias á Dios!
Pab. ¡Tú lo has descubierto todo!
Sec. ¡Mírame, genio sublime! (*Como esta la estatua de espaldas no los puede mirar. Así lo comprende la presidencia, que da la vuelta en silencio al monumento y se coloca de frente.*)
¡Miranos! ¡Y oye el canto de tu gloria!

MÚSICA

Ant. ¡Gloria á las ciencias,
gloria á las artes,
gloria á la patria
del gran Velazquez!
Todos ¡Gloria á la ciencia! etc. (*Telón.*)

FIN DE LA ZARZUELA



CECIL H. GREEN LIBRARY
STANFORD UNIVERSITY LIBRARIES
STANFORD, CALIFORNIA 94305-6004
(650) 723-1493
gncirc@sulmail.stanford.edu
All books are subject to recall.

DATE DUE



